

## **QUALIFYING REQUIREMENT FOR BIDDERS**

The bidder who wishes to participate in the bid shall satisfactorily establish the following Qualifying Requirements (QR):

1.0 The bidder should have executed the following works in the preceding fifteen (15) years reckoned from the date of bid opening:

### **A. Civil Works**

The bidder should meet the requirement of at least two of 1.0 A(a), 1.0 A(b) and 1.0 A(c) specified below:

(a) (i) One Barrage of length not less than 140 m or a Concrete Dam of height not less than 26 m,

(ii) Cumulative progress of concrete of not less than 52000 cum over a continuous period of 12 months concurrently in not more than two projects.

(b) Executed concrete lined tunnel(s) having finished cross sectional area of minimum 12 Sqm. The total length of tunnel(s) (in not more than two) should be minimum 6.0 km or minimum 72000 cum finished volume.

(c) One underground cavern of minimum finished width of 16 m

### **B. Electro-mechanical works**

(a) designed, engineered, manufactured, erected/supervised erection, commissioned/ supervised commissioning of at least two (2) nos. of vertical Francis type hydro-turbines each of capacity 45 MW or above which are in successful operation for a period of not less than two (2) years as on date of bid opening.

(b) designed, engineered, manufactured, erected/supervised erection, commissioned/ supervised commissioning of at least two (2) nos. vertical mounted hydro-generators each of rated output 50 MVA or higher which are in successful operation for a period of not less than two (2) years as on date of bid opening.

## **КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К УЧАСТНИКАМ ТОРГОВ**

Участник торгов по данному объекту должен удовлетворять следующим квалификационным критериям (КТ):

1.0 В течение последних 15 (пятнадцати) лет, считая от даты вскрытия тендерных предложений, участник должен выполнить следующие работы:

### **А. Строительная часть**

Участник торгов должен отвечать требованиям, по крайней мере, двух из трех приведенных ниже пунктов 1.0 A(a), 1.0 A(b) и 1.0 A(c):

(a) (i) Одна земляная плотина высотой не ниже 140м или бетонная плотина высотой не ниже 26 м;

(ii) Общий объем бетонных работ не более чем на двух объектах должен быть не менее 52000м<sup>3</sup> в течение последовательных 12 месяцев.

(b) Туннели с бетонной облицовкой в завершеном виде должны иметь в сечении площадь как минимум 12м<sup>2</sup>. Общая длина туннелей (не более двух) должна быть минимум 6,0 км или минимум 72000м<sup>3</sup> готового объема.

(c) Одно подземное здание шириной минимум 16м в готовом виде.

### **В. Электромеханические работы**

(a) проектирование, конструирование, производство, монтаж/надзор за монтажом, ввод в эксплуатацию/надзор за вводом не менее 2 вертикальных турбин Френсис каждая по 45 МВт или более, успешно проработавших в течение не менее 2 лет, считая от даты вскрытия тендерных предложений.

(b) проектирование, конструирование, производство, монтаж/надзор за монтажом, ввод в эксплуатацию/надзор за вводом не менее 2 гидрогенераторов, номинальной мощностью 50 МВА или более и успешно проработавших не менее 2 лет, считая от даты вскрытия тендерных предложений.

(c) executed contracts for supply, erection/ supervision of erection, commissioning/ supervision of commissioning of at least two (2) nos. of hydro turbine-generator sets each of capacity 45 MW or higher which are in successful operation for a period of not less than two (2) years as on date of bid opening.

2.0 The bidder who meets requirement at 1.0 A above may also participate provided he associates with a firm who meet the stipulated requirement of 1.0 B(c) above and is either a Hydro-turbine manufacturer who meets the stipulated requirement of 1.0 B(a) above or is a Hydro-generator manufacturer who meets the stipulated requirement of 1.0 B(b). The balance requirement of 1.0 B(a) or 1.0 B(b), as the case may be, shall also be met by the same associate or another associate. In such a case the bidder shall along with the bid furnish an undertaking jointly executed by him with the associate(s) for the successful performance of the respective portion of work. The joint deed of undertaking shall be submitted along with the bid, failing which bidder shall be liable to be disqualified and his bid liable to be rejected. Further in case of award, the associate(s) will be required to furnish on demand bank guarantee for 2.5% of the total contract price (1.25% for hydro-turbine and auxiliaries and 1.25% for hydro-generator and auxiliaries) in addition to the contract performance security by the bidder. An associate can participate with more than one bidder in the capacity of associate only.

3.0 The bidder who meets the requirement at 1.0A may also participate in a Joint Venture/Consortium with firm(s) who collectively meet all the requirements of 1.0 B above.

(c) выполненные контракты на поставку, монтаж/надзор за монтажом, ввод в эксплуатацию/надзор за вводом не менее 2 турбогенераторов каждый мощностью 45 МВт или больше, успешно проработавших не менее 2 (двух) лет, считая от даты вскрытия тендерных предложений.

2.0 Участник торгов, отвечающий критериям, изложенным в п. 1.0А выше, может также принять участие в ассоциации с компанией, отвечающей требованиям п. 1.0 В(с), которая является или производителем гидротурбин, отвечающим требованиям, изложенным в п. 1.0 В(а), или производителем гидрогенераторов, отвечающим требованиям, изложенным в п. 1.0 В(б). Остальные требования п. 1.0 В(а) или п. 1.0 В(б) могут быть удовлетворены той же самой ассоциированной компанией или другой ассоциированной компанией. В этом случае, участник торгов должен, вместе с тендерным предложением, подать подтверждение совместного с ассоциированной компанией(ями) выполнения соответствующей части работ. Совместный договор должен быть подан вместе с тендерным предложением, в противном случае, участник торгов будет дисквалифицирован, а его тендерное предложение отклонено. В случае присуждения ему первого места, ассоциированная компания(и) должна будет предоставить по требованию банковскую гарантию на 2.5% от общей стоимости контракта (1.25% на гидротурбину и вспомогательное оборудование и 1.25% на гидрогенератор и собственные нужды) помимо обеспечения контракта, предоставленного участником торгов. Ассоциированная компания может принимать участие в торгах с более чем одним участником, но только в роли ассоциированной компании.

3.0 Участник торгов, удовлетворяющий требованиям п. 1.0А, может также принимать участие в совместном предприятии или консорциуме с компанией (компаниями), коллективно удовлетворяющим всем условиям п.1.0А выше.